

LESSON 15

In this lesson we learn the following:

1) How to say in Arabic, “**Don’t go**.” We have learnt in the previous lesson that **إذهب** means “Go!”.

Now we learn that “don’t go” is **لَا تَذَهَّب**. As you can see it is the *muqāri‘*, but with the omission of the *dammah* of the third radical.

The particle **لَا** used here is called **لَا النَّاهِيَةُ** (the prohibitive) while the **لَا** in **لَا أَفْهَمُ الْفِرَنْسِيَّةَ** (I don’t understand French), is called **لَا التَّافِيَةُ**.

Note the following:

You go. **تَذَهَّبُ**.

You don’t go. **لَا تَذَهَّبُ**.

Don’t go! **لَا تَذَهَّبْ!**

Watch 12 minutes

Here are some more examples:

لَا تَجْلِسْ هُنَّا! Don’t sit here!



لَا تَكْتُبْ بِالقَلَمِ الأَحْمَرِ! Don’t write with red pen!

لَا تَخْرُجْ مِنَ الْفَصْلِ! Don’t go out of the class!

لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ! Don’t worship Shaytān!



Note that in the last example, the third radical has *kasrah* due to **التِّقاءُ السَّاكِنَيْنِ**.

Here is the *isnād* of this verb to the other pronouns of the second person:

لَا تَذَهَّبُوا يَا إِخْوَانُ

lā tadhabba

لَا تَذَهَّبَ

lā tadhabba-ū

لَا تَذَهَّبُنَّ يَا آمِنَةُ

lā tadhabba-ā

لَا تَذَهَّبُنَّ يَا أَخْوَاتُ

lā tadhabba-na

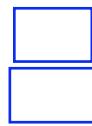
2) ‘The boy **almost** laughed.’ means that he was at the point of laughing, but did not laugh. This idea is expressed in Arabic by the verb: **كَادَ يَكَادُ**.

كَادَ الْوَلَدُ يَضْحَكُ. ‘The boy **almost** laughed.’



كَادَ الْمَدْرَسُ يَخْرُجُ. ‘The teacher was **about** to leave’

The *muqāri‘* is **يَكَادُ**:



يَكَادُ الجَرَسُ يَرِنُّ . ‘The bell is about to ring.’

يَكَادُ الإِمَامُ يَرْكَعُ . ‘The imām is about to perform rukū’.

Note that كَادَ يَكَادُ is followed by a noun, and then by a verb in the *muḍāri‘*:

كَادَ + مَرْفُوعٌ noun + a verb in the *muḍāri‘*.

3) We have learnt that the negative particle used with the *muḍāri‘* is لَا, e.g.:

لَا أَفْهَمُ الفَرَنْسيَّةَ . ‘I don’t understand French.’

لَا نَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ . ‘We don’t go to the playground on Fridays.’

If مَا is used with the *muḍāri‘*, the verb refers to the present time only.

Note the difference between لَا and مَا :

لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ . ‘I don’t drink coffee’ i.e. as a habit, but

مَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ . ‘I am not drinking coffee now.’

4) Note that ‘I eat’ is أَكُلُّ. It is originally أَكُلُّ but the combination أَكُلُّ becomes أَكُلُّ. In the same way ‘I take’ is أَخُذُّ for أَخُذُّ, and ‘I command’ is أَمْرُ for أَمْرُ. □

5) Note that ‘I am only looking at the pictures.’ إِنَّمَا أَنْظُرُ إِلَى الصُّورِ means ‘only’. Here are some more examples:

أَنْتَ لَا تَكْتُبُ الدَّرْسَ . إِنَّمَا تَكْتُبُ رِسَالَةً .

‘You are not writing the lesson. You are only writing a letter.’

إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالْيَنِيَّاتِ . ‘Actions are judged only by the intention.’

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ . ‘Charity is only for the poor.’

Vocabulary

مَقْعَدٌ

seat

كَذَبٌ يَكْذِبُ كَذِبًا

to tell a lie (a-i)

فِي أَثْنَاءِ

during

بَكَى يَبْكِي بُكَاءً

to cry, to weep
(a-i)

يَا أَبِّ

O my father

الطَّرِيقُ

way

إِنْقلَبَ

to overturn

(١٥) الدرس الخامس عشر

المُدَرِّسُ: أين تذهب يا أبا بكر؟

أبو بكر: أذهب إلى المدير.

المُدَرِّسُ: لا تخرج من الفصل الآن. إذهب إليه بعد الدرس.

هُمَايُون: يا أستاذ أنا طالب جديد. أين أجلس؟ الجلس هنا أمامك؟

المُدَرِّسُ: لا، لا تجلس هنا. هذا مقعد هشام وهو غائب اليوم. اجلس هناك خلف حامد.

بشير: أخذ هذه الدفاتر يا أستاذ؟

المُدَرِّسُ: لا، لا تأخذها... (ينظر في دفتر) يا عبد الرحيم، لا تكتب الأجرة بالقلم الأحمر. المدرس هو الذي يكتب بالقلم الأحمر.

فيصل: أنظر إلى هذه المجلة يا أستاذ. ما أجملها!

المُدَرِّسُ: لا تقرأ المجالات في الفصل يا فيصل.

فيصل: ما أقرأ هذه المجلة الآن. إنما أنظر إلى الصور التي فيها.

حمزة: افتح الباب يا أستاذ؟ يكاد الجرس يرن.

المُدَرِّسُ: لا، لا تفتح الباب الآن.

وَقُلْنَا يَادُمْ أَشْكُنْ أَنْتَ وَرَوْجُكْ الْجَنَّةَ
وَكَلَّا مِنْهَا رَغْدًا حِينَ شَيْثَمَا وَلَا تَفْرِبَا
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ

(١) صَحْ حٌ ما يَلِي .

Correct the following statements.

(١) أَبُو بَكْرٍ مَعْهُ مَجَلَّةً .

(٢) فَيْصَلُ طَالِبٌ جَدِيدٌ .

□ (٣) بَشِيرٌ كَتَبَ الْأَجْوَبَةَ بِالقَلْمَنِ الأَحْمَرِ .

(٤) حَمْزَةُ غَائِبٌ الْيَوْمَ .

(٢) إِفْرَأٌ مَا يَلِي .

Read the following examples of لَا النَّاهِيَةُ .

تَذَهَّبُ : لَا تَذَهَّبُ . تَكْتُبُ : لَا تَكْتُبُ . تَشْرَبُ : لَا تَشْرَبُ

□ (١) يَا مُوسَى أَنْتَ مَرِيضٌ فَلَا تَخْرُجْ مِنَ الْبَيْتِ وَلَا تَذَهَّبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَلَا تَلْعَبْ فِي الشَّارِعِ .

(٢) لَا تَجْلِسْ فِي الطَّرِيقِ .

(٣) افْتَحِ النَّافِذَةَ وَلَا تَفْتَحِ الْبَابَ .

(٤) لَا تَضْحَكْ فِي الفَصْلِ .

(٥) لَا تَأْكُلْ فِي الشَّارِعِ .

(٦) لَا تَكْذِبْ .

(٧) لَا تَحْلِقْ لِحْيَتَكِ .

(٨) لَا تَسْأَلِي هَذَا السُّؤَالَ .

(٩) لَا تَضْرِبْ زَمِيلَكِ .

(١٠) قَالَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِأَبِيهِ: يَأَبَتِ لَا تَعْبِدِ الشَّيْطَانَ كَمَا جَاءَ فِي

□ سُورَةُ مَرْيَمَ (مَرْيَمٌ: ٤٤)

(٣) أَدْخِلْ «لَا النَّاهِيَةَ» عَلَى الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ وَاضْبِطْ أَوَاخِرَهَا.

Rewrite the following verbs using لَا النَّاهِيَةَ.

| | | | |
|-------|----------|-------|----------|
| | تَسْمَعُ | | تَدْخُلُ |
| | تَقْتُلُ | | تَنْزِلُ |
| | تَقْطَعُ | | تَأْخُذُ |
| | تَرْفَعُ | | تَرْكَبُ |

(٤) تَأْمَلْ مَا يَلِي.

Learn the *isnād* of the *muḍāri'* with لَا النَّاهِيَةَ to the other pronouns.

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| يا إِخْرَانُ لَا تَذَهَّبُوا | يا أَحْمَدُ لَا تَذَهَّبَ |
| يا أَخْوَاتُ لَا تَذَهَّبَنَ | يا مَرِيمُ لَا تَذَهَّبِي |



(٥) أَكْمِلِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فِعْلٍ مُضَارِعٍ مُنَاسِبٍ مَسْبُوقٍ بِ«لَا النَّاهِيَةَ» فِي الْأَمَكِينِ الْخَالِيَةِ.

Fill in the blanks with suitable verbs in the *muḍāri'*.

Note that these verbs are preceded by لَا النَّاهِيَةَ.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <p>(١) يا زينب لَا التَّافِدَةَ.</p> <p>(٢) يا أَيُّهَا النَّاسُ لَا الشَّيْطَانَ.</p> <p>(٣) يا أَخْواتِي لَا غُرْفَتِي بِالْمِكْنَسِ الْقَدِيمَةِ.</p> <p>(٤) يا ولد لَا في الفصل.</p> <p>(٥) يا بنتي لَا ماءً بارداً.</p> <p>(٦) يا أَبْنَائِي لَا من الفصل في أَثْنَاءِ الدَّرْسِ.</p> <p>(٧) لَا من الْحَافِلَةِ فِي هَذِهِ الْمَحَطَّةِ يَا سِيدَاتِي.</p> <p>(٨) يا بنتي لَا اللَّحْمَ بِهَذَا السَّكِّينِ.</p> |
|--|--|

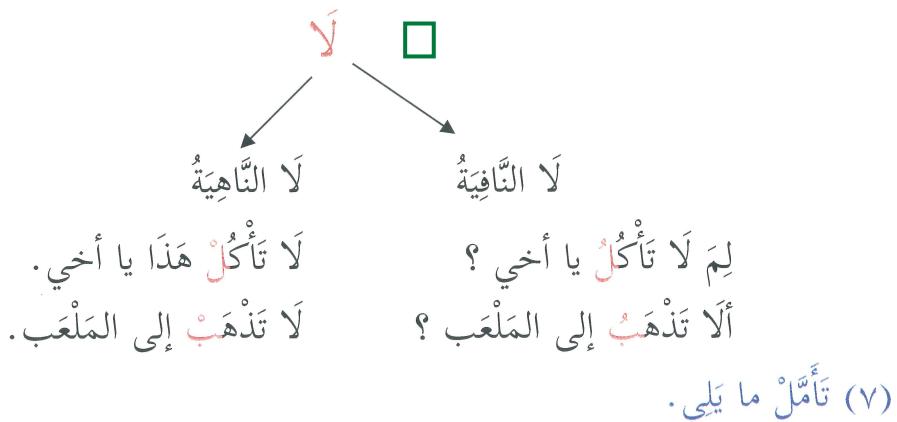
(١٥) الدرس الخامس عشر

□ (٩) يا إخوان لا إلى المطعم قبل الساعة الواحدة.

(١٠) لا على السيدة يا أبا بكر.

(٦) تَامَّلْ مَا يَلِي.

Learn the difference between لَا النَّافِيَةُ and لَا.

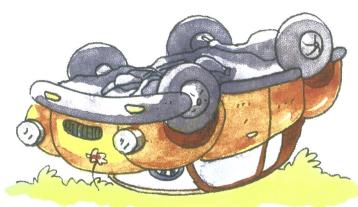


Learn the following rule regarding two *hamzahs* coming together.

| | | | |
|--|-------------|--------------|-------------|
| □ <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  </div> | أنا أَكْتُب | أنت تَكْتُبْ | هو يَكْتُبْ |
| | أنا أَكْلُ | أنت تَأْكُلْ | هو يَأْكُلْ |
| | أنا أَخْذُ | أنت تَأْخُذْ | هو يَأْخُذْ |

(٨) تَأْمُلُ الْجَمَلِ الْأَتِيَّةَ.

Learn the use of گیں



(1)

(١) فَتَحَ زَكَرِيَا الْبَابَ وَكَادَ يَخْرُجُ.

(٢) قال عُثْمَانُ لِلْمُدِيرِ: رَفَعَ يُوسُفُ يَدَهُ وَكَادَ يَضْرُبُنِي.

(٣) انقلبت سيارة حامد وكاد يموت.

(٤) ضَيْقَاتُ الْمُدْرِّيَّةُ سُعَادٌ فَكَادَتْ تَنْكِبُ .

(٤) صربتِ المدیرہ سعاد فداد بکی۔

(٥) ضَرَبَ طِفْلٍ نَّظَارِيَ بِالْعَصَابَ وَكَادَ يَكُسُرُهَا.

(ب)

يَكَادُ الْبَزْقُ يَخْطُفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَصَاءَ لَهُمْ
مَسْوًا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ

كُلَّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Qur'an 2:20

(١) السَّاعَةُ الْآنَ الْوَاحِدَةُ: يَكَادُ الْمُدِيرُ يَخْرُجُ.

almost

(٢) يَكَادُ الْإِمَامُ يَرْكَعُ.

(٣) يَكَادُ الْجَرَسُ يَرِنُ.

(٤) لِمَ ضَرَبْتَ هَذَا الْوَلَدَ يَا عَلَيْ؟ هُوَ يَكَادُ يَبْكِي.

(٩) تَأْمَلُ مَا يَلِي.

Learn the use of 'ما' with 'muḍāri'. مَا

أَنَا مَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ الْآنَ.

(١) أَنَا لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ.

نَحْنُ مَا نَلْعَبُ كُرْبَةَ الْقَدَمِ الْآنَ.

(٢) نَحْنُ لَا نَلْعَبُ كُرْبَةَ الْقَدَمِ.

هُوَ مَا يَقْرَأُ الصَّحِيفَةَ الْآنَ.

(٣) هُوَ لَا يَقْرَأُ الصُّحْفَ.

«ما» تُخلّصُ المُضارِعَ لِلْحَالِ

(١٠) تَأْمَلُ مَا يَلِي.

Learn the use of 'فِعلُ التَّعْجِيبِ'. فِعلُ التَّعْجِيبِ

حَامِدٌ طَوِيلٌ. مَا أَطْوَلَ حَامِدًا!

هَذِهِ السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ. مَا أَجْمَلَ هَذِهِ السَّيَّارَةَ!

هُوَ طَوِيلٌ. مَا أَطْوَلَهُ!

أَنْتَ صَغِيرٌ. مَا أَصْغَرَكَ!

(١١) أَكْتُبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ مُسْتَعْمِلًا (فِعلُ التَّعْجِيبِ).

Rewrite each of the following sentences printed in blue using 'فِعلُ التَّعْجِيبِ'.

(١) اُنْظُرْ إِلَى هُؤُلَاءِ الطُّلَابِ الْجَدِيدِ. هُمْ كَثِيرُ.

□ (٢) أُنْظِرْ إِلَى هَذِهِ السِّيَارَةِ . هِيَ جَمِيلَةٌ .

..... (٣) هُوَ فَقِيرٌ .

..... (٤) أَرَأَيْتَ ذَاكَ الْبَيْتَ ؟ هُوَ صَغِيرٌ .

الكلمات الجديدة:

□ o my father

في أثناء while/during

بكى يبكي بكاءً

يا أباً يا أباً =

إنقلب ينقلب

مُقْعُدٌ (ج مقاعد)

كذب يكذب كذباً